



The Corporation of The Nation Municipality

Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-06

Type: Regular

Date: March 28, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes
Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, yes
Councillor ward 2 Alain Mainville, yes
Councillor ward 3 Danik Forgues, yes
Councillor ward 4 Francis Brière, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
Aimée Roy, Deputy Clerk
Guylain Lafèche, Director of Planning
Benjamin Bercier, Manager of Economic Development and Tourism
Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 122-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

3. Adoption of Agenda

Resolution: 123-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting held March 14, 2022

Resolution: 124-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Regular meeting held March 14, 2022

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Guylain Laflèche, Director of Planning

7.1.1 Site Plan Agreement, SPA-3-2022

Lajoie Residence

Resolution: 125-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Whereas Council approves the site plan file SPA-3-2022, as recommend in the Planning Department report SPA-3-2022 dated March 18th, 2022 and that a letter of credit in the amount of \$221,792.00 be submitted;

Be it resolved that Council authorizes the Mayor and Clerk to sign the Site Plan Agreement between the Municipality and La Résidence Lajoie de St-Albert Inc., owner of 12 Albert Ouimet Street.

Carried

7.1.2 Amendment to Site Plan Agreement, SPA-01-2021 Oasis Camping

Resolution: 126-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Whereas Council approves file SPA-1-2021 as recommended in the SPA-1.2-2021 report from the Planning Department dated March 18, 2022;

Whereas City Council accepts the calculation of the monies to be paid for the water and sanitary sewer units and the capacities of Pump Station #5 for the site;

Therefore be it resolved that Council approves the Site Plan Application, SPA-1-2021, as recommended in report SPA-1.2-2021, authorizes the Mayor and Clerk to sign the agreement and allows the Treasurer to prepare a financing plan for water and sanitary sewer services with the owner of 2052 Calypso Street, OASIS RV CAMPGROUND.

Carried

7.1.3 Official Plan 2022

Resolution: 127-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Whereas the Planning Department has read the Hemson Consulting Inc. Demographic Study 2022 for the United Counties of Prescott and Russell and presented report PLA-3-2022 for the study zones in the Municipality on February 28th, 2022 and Council adopted resolution 67-2022;

And whereas the Planning Department has since made some revisions of the future settlement areas in the municipality and has made certain modifications shown in report PLA-6-2022;

Be it resolved that the Council approves the recommended modifications in report PLA-6-2022 and that they be sent to the United Counties of Prescott and Russell.

Carried

7.2 Nadia Knebel, Treasurer

7.2.1 Firefighters' WSIB

Resolution: 128-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves that the firefighters' WSIB insurance be set at a maximum of \$84,470.00 for the year of 2022.

Carried

7.3 Benjamin Bercier, Manager of Economic Development and Tourism

7.3.1 Report EC-02-2022

Comments to Ontario Affordable housing group and insight form The Nation

Resolution: 129-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the report EC-02-2022, as presented, regarding comments made on the Report of the Ontario Housing Affordability Task Force.

Carried

7.4 Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager

7.4.1 Report ENV-05-2022

Waste at the end of Route 800 East

Resolution: 130-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Whereas the firm LRL prepared a report regarding the waste on Route 800 East as well as on the work required for the cleanup of the site;

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report ENV-05-2022, so that the report prepared by LRL be submitted to the Ministry of the Environment, Conservation and Parks and to the South Nation Conservation for their comments and recommendations and that the required works be completed in 2023.

Carried

7.4.2 2021 St-Albert Waste Disposal Site Groundwater and Surface Water Monitoring Report

Resolution: 131-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the final 2021 St-Albert Waste Disposal Site Groundwater and Surface Water Monitoring Report as presented;

Carried

7.4.3 2021 Annual Operations Monitoring Report, South Plantagenet Landfill Site and Hazardous Waste Depot

Resolution: 132-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the 2021 Annual Operations Monitoring Report for the South Plantagenet Landfill Site and Hazardous Waste Depot;

Carried

7.5 Josée Brizard, CAO-Clerk

7.5.1 Report AD-02-2022 Municipal Insurance Renewal

Resolution: 133-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves renewing the General Insurance and Risk Management Services with Intact Public Entities (Halpenny

Insurance Brokers Ltd.) for the March 31, 2022 to March 31, 2023 term, including the 17% increase in the yearly premium for a total of \$399,936.00, plus taxes;

Carried

7.6 Aimée Roy, Deputy Clerk

7.6.1 Report CL-04-2022

Annual Donation, Senior Clubs and Optimist Clubs

Resolution: 134-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that a donation of \$300.00 be given to the Seniors' Clubs, as listed in Annex A of Policy AD-218-01, to be taken from the UCPR donation account;

Be it also resolved that a donation of \$500.00 to be given to the Optimist Clubs, as listed in Annex A of Policy AD-2018-01, to be taken from the UCPR donation account.

Be it also resolved that a donation of \$150.00 be given to the Club 60 (Casselman), in accordance with Policy AD-2018-01, to be taken from the UCPR donation account;

Be it also resolved that a donation of \$250.00 to be given to the Casselman Optimist Club, in accordance with Policy AD-2018-0, to be taken from the UCPR donation account.

Carried

7.6.2 Report CL-05-2022

Proposed Animal Control By-law

Resolution: 135-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation as detailed in report CL-05-2022 and that the proposed by-law on animal control be presented at the next regular meeting for adoption;

Carried

7.7 Leroux Consultant, Drainage Superintendent

7.7.1 Report 2022-0104, January 2022

7.7.2 Report 2021-1204, December 2021

Resolution: 136-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the reports 2021-1204 and 2022-0104, prepared by Leroux Consultants the Drainage Superintendent, regarding the months of December 2021 and January 2022;

Carried

8. Notice of Proposed Motions

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-laws 28-2022 to 54-2022

Municipal Drain Maintenance 2021

12.2 By-law 62-2022

To amend 84-2004, Open Air Fires

12.3 By-law 65-2022

Use of French Forms for the 2022 Municipal Elections

Resolution: 137-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that by-laws as described on the March 28, 2022 agenda, be read and adopted in first, second and third reading.

- By-laws 28-2022 to 54-2022
Municipal Drain Maintenance 2021
- By-law 62-2022
To amend 84-2004, Open Air Fires
- By-law 65-2022
Use of French Forms for the 2022 Municipal Elections

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 138-2022

Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to March 31, 2022.

Voucher 6: \$ 3,296,744.69

Carried

14. Other Business

14.1 Donation Request St-Isidore Giving Bin

Resolution: 139-2022
Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to the St-Isidore Giving Bin of \$700.00, \$100.00 to be taken from the Ward 1 donation account, \$500.00 to be taken from the Ward 2 donation account, and \$100 to be taken from the Mayor's donation account.

Carried

14.2 Donation Request Duck and Feather Festival (St-Isidore Optimist Club)

Resolution: 140-2022
Moved by: Alain Mainville
Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the St-Isidore Optimist Club of \$2,500.00, for the Duck and Feather Festival, to be taken from ward 2 donation account;

Carried

14.3 Donation Request Riceville Agricultural Society

Resolution: 141-2022
Moved by: Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves giving a donation to the Riceville Agricultural Society of \$1,700.00, \$1,500.00 to be taken from ward 1

donation account, \$100.00 to be taken from ward 2 donation account, and \$100.00 to be taken from the Mayor's donation account;

Carried

14.4 Donation Request

St-Albert Community Group

Resolution: 142-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Groupe communautaire de St-Albert* of \$625.00, \$525.00 to be taken from ward 3 donation account, and \$100.00 to be taken from the Mayor's donation account;

Carried

14.5 Donation Request

Curd Festival

Resolution: 143-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves giving a donation to the Curd Festival of \$1,000.00, to be taken from ward 3 donation account.

Carried

14.6 Donation Request

St-Bernard Parish

14.6 Donation Request

St-Isidore Health Club

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit, Outbreak Advisory

15.2 City of Ottawa – Land Application of Biosolids Notice

15.2.1 Lots 9 & 10, Concession 3, Caledonia

15.2.2 Lots 4 & 5, Concession 16, Plantagenet

15.2.3 Lot 19 of Concessions 14 & 15, Plantagenet

15.2.4 251 Calédonia, St-Isidore

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

16.2 Ministry of Transportation, Electronic Logging Device mandates

16.3 *Politique au féminin*, Why not me?

16.4 Township of Lake of Bays, Hospital Capital Funding

Resolution: 144-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the March 28, 2022 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular Council Meeting, April 4, 2022

18. Closed Sessions

19. Confirming By-law

Resolution: 145-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law No. 66-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of March 28, 2022 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 146-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:38 pm**.

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk